Impreso Objekttyp: Group

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero

Band (Jahr): 16 (1989)

Heft 2

PDF erstellt am: 29.05.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Impreso

Panorama Suizo

Revista para los Suizos del Extranjero

16º año

Publicación del Secretariado de los Suizos del extranjero de la NSH en colaboración con la Embajada Suiza en la Argentina.

Directora: Beatriz Pardo Administración: Avenida Santa Fe 846, Buenos Aires

Impreso por Parada Obiol A.G. S.R.L., Cochabamba 344, 1150 Buenos Aires República Argentina

La revista para los suizos del extranjero aparece cuatro veces al año en alemán, francés, italiano, inglés y español, en 30 ediciones regionales.

Impresión: Berna, París, Lugano, Nueva York, Melbourne, Wellington, Johannesburg, Buenos Aires.

Tiraje total: 245.000 ejemplares

Editor, redacción central, administración y publicidad: Secretariado de los suizos del Extranjero de la NSH Alpenstrasse 26 CH-3000 Berna 16 Teléfono 031 44 66 25 Télex 912118 asse ch Telefax 031 4421 58 Cuenta de cheques postales 30-6768-9

Los cambios de domicilio deben ser comunicados a la representación suiza donde cada uno está inscripto.

Panorama Panorama Suizo



El Tesino es una región de tránsito por excelencia. Nuestra foto (cerca de Giornico, Val Leventina) muestra a la izquierda la autopista N2 Basilea-Chiasso, al fondo el viaducto del Ferrocarril del Gotardo así como abajo la ruta cantonal hacia Airolo. (Foto: Luca Martignoni) **Editorial**

Nueva era: Todos al Tesino



Los artistas, arquitectos, artesanos y comerciantes tesineses eran, y todavía son, famosos en numerosas regiones del mundo. Mismo cuando se construyó el Kremlin en Moscú y se establecieron los planes de San Petesburgo, maestros tesineses demostraron su competencia. Francesco Borromini, de Bissone, cuyo semblante figura desde hace años en nuestro billete de cien francos, tuvo un importante rol en la arquitectura

barroca italiana. El rubro «Foro» que podrán leer en las páginas siguientes está consagrado a nuestro cantón meridional, pero a su época actual.

Tal como podrán constatar, el Congreso de los Suizos del Extranjero, que se realizará del 24 al 27 de agosto en Locarno, tendrá lugar aún este año en un cantón donde la emigración representa un fenómeno completamente típico de su historia. Los invito cordialmente a participar (tema: «Suiza frente a los medios de difusión del mañana»). El plazo de inscripción vence el 15 de julio de 1989. En la edición de marzo de Panorama encontrarán el boletín de inscripción, que puede también obtenerse ante el Secretariado de los Suizos del Extranjero en Berna.

El Congreso de los Suizos del Extranjero de Locarno es ya el 67º de este tipo, pero constituye también una especie de estreno: en efecto, desde la creación de nuestra Organización por la Nueva Sociedad Helvética, en la época de la Primera Guerra Mundial, el Congreso se desarrollará, por primera vez, en condiciones jurídicas notablemente cambiadas, ya que desde el 4 de marzo de este año la Organización de los Suizos del Extranjero es una fundación con personería jurídica, lo que evidentemente le confiere una importancia acrecentada en el plan de la organización. El acta de fundación se firmó en Berna, dentro del marco de una sesión solemne del Consejo de los Suizos del extranjero -que es el «Parlamento de la Quinta Suiza» - y en presencia del Consejero Federal René Felber así como de muchas otras personalidades. Para más detalles ver la página 17. Además, llamamos su atención sobre el nuevo emblema que la Organización de los Suizos del Extranjero se dió en ese día de fiesta: un logo de moderno grafismo que acompañará en el futuro todas nuestras actividades.

Har

Profesor Walther Hofer, Presidente de la Organización de los Suizos del Extranjero.

Sumario



Foro: ¿Adónde va el Tesino?

Mosaico

9

11

12



Columna: ¿Una Suiza sin ejército?

(Noticias locales)

Campeonatos mundiales de skeleton

Espectáculos al aire libre en Suiza

Tell de todos los días 14

Comunicaciones del SSE Nuevos Estatutos

Comunicaciones Oficiales

18